TROUBLE SHOOTING

Trouble	Look For	Remedy
Sprayer leaks at closure.	1. Sediment or foreign particles on surface of pump gasket or closure surface. 2. Chipped, torn, swollen or defective pump or closure gasket.	1. Clean all foreign particles from pump gasket and closure surface. 2. Remove old gasket and replace with new.
Spray material overflows through pump barrel or pump handle rises when handle is unlocked.	Sediment or foreign particles under check valve or chipped,torn, or swollen pump check valve.	Remove pump, clean check valve and pump valve seat. Replace if necessary.
Hose leaks at tank.	1. Loose hose connection. 2. Cracked hose.	1. Tighten hose nut. 2. Replace hose.
Poor spray pattern, partial spray or complete stoppage.	Spray extension, nozzle, or shut-off plugged.	1. Remove complete nozzle assembly, disassemble and clean openings of any obstructions. 2. Remove extension and clean. 3. Depressurize tank, see shut-off troubleshooting.
Hose leaks at shut-off.	Swollen, split or faulty hose.	Shorten hose or replace hose
Sprayer pumps hard.	Plunger cup dry.	Oil plunger cup.
Sprayer pump does not compress air.	Damaged plunger cup.	Replace with new pump or rod assy.
Nozzle drips when spray control valve is shut-off.	Dirt in shut-off valve or worn out diaphragm.	Depressurize tank. See Shut-off troubleshooting
Sprayer tank leaks.	Evidence of spray material escaping from tank.	Replace tank.
Syphon tube leaks.	When spray shut-off valve is opened, tank air pressure is released through nozzle before tank is empty.	On plastic and tri-poxy units, replace removable plastic syphon tube. On stainless steel units - replace tank.

TABLA DE ASISTENCIA PARA EL SERVICO DEL PULVERIZADOR

Problema	Busque	Solución
El pulverizador gotea cuando se le cierra.	1. Sedimentos o partículas foráneas en la superficie de la empaquetadura de la bomba o en la superficie de cierre. 2. Empaquetadura de bomba o de cierre cascada, rasgada, hinchada o defectuosa.	1. Limpie toda particula foránea de la empaquetadura de la bomba y de la superficie de cierre. 2. Saque la empaquetadura usada y cámbiela por una nueva.
El material de pulverización se desborda a través del cilindro de la bomba o la manija de la bomba sube cuando la manija no está trabada.	Sedimentos o partículas foráneas debajo de la válvula de retención o válvula de retención de la bomba cascada, rasgada o hinchada.	Saque la bomba, limpie la válvula de retención y el asiento de la válvula de la bomba. Cambie si es necessario.
La manguera gotea hacia el tanque.	1. Conexión de manguera floja. 2. Manguera rota.	1. Apriete la tuerca de la manguera. 2. Cambie la manguera.
Patrón de pulverizacíeon malo, pulverización parcial o interrupción total.	Extensión de pulverización, boquilla u oclusión tapadas.	1. Retire completamente la unidad de la boquilla, desármela y limpie los orificios para eliminar las obstrucciones. 2. Saque la extensión y limpie. 3. Descargue la presión del tanque,consulte la sección de localización de fallas del dispositivo de cierre.
La manguera gotea en la oclusión.	Manguera hinchada, rajada o defectuosa.	Acorte la manguera o cambiela manguera.
El pulverizador bombea con fuerza.	Taza del émbolo seca.	Aciete la taza del émbolo.
La bomba del pulverizador no comprime aire.	Taza del émbolo averiada	Cambie por una nueva bomba o una nueva unidad de varilla.
La boquilla gotea cuando se cierra la válvula de control de pulverización.	Suciedad en la válvula de oclusión o diafragma gastado.	Descargue la presión del tanque, consulte la sección de localización de fallas del dispositivo de cierre.
El tanque del pulverizador gotea.	Evidencia de que el material de pulverización se escapa del tanque.	Cambie el tanque.
El tubo de sifón gotea.	Cuando la válvula de oclusión de pulverización se abre, la presión de aire del tanque sale a través de la boquilla antes de que el tanque quede vacio.	En unidades de plástico y tri-poxídicas, cambie el tubo de sifón desmontable de plástico. En unidades de acero inoxidable, cambie el tanque.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Signes	Solution
Le pulvérisateur a une fuite à la fermeture.	1. Dépôts ou corps étrangers sur la surface du joint d'étanchéité de la pompe ou de la fermeture. 2. Ébréchure, déchirure, gonflement ou défectousité du joint d'étanchéité de la pompe ou de la fermeture.	1. Débarrasser le joint d'étanchéité de la pompe ou la fermeture de tout dépôt. 2. Remplacer le joint d'étanchéité usé par un neuf.
Le produit pulvérisé déborde du corps de la pompe ou la poignée de la pompe se soulève quand elle n'est pas verrouillée.	Dépôts ou corps étrangers sous le clapet anti-retour, ou ébréchure, déchirure ou gonflement du clapet anti-retour.	Retirer la pompe, nettoyer le clapet anti-retour et le siège de clapet. Remplacer si nécessaire.
Le tuyau fuit au réservoir.	1. Desserrer la connexion du tuyau. 2. Tuyau fendu.	1. Serrer l'écrou du tuyau. 2. Remplacer le tuyau.
Mauvaise dispersion du jet, jet partiel ou obstruction complète.	Obstruction de la rallonge, de la buse ou du dispositif d'arrêt.	1. Retirer l'assemblage du gicleur, le démonter et en chasser les débris. 2. Enlever et nettoyer la rallonge. 3. Dépressuriser le réservoir (voir dépannage, robinet)
Le tuyau fuit au dispositif d'arrêt	Tuyau gonflé, fendu ou défectueux.	Raccourcir ou remplacer le tuyau.
Le pulvérisateur pompe très fort.	Le piston plongeur est sec.	Huiler le piston plongeur.
Le pompe du pulvérisateur ne comprime pas l'air.	Le piston plongeur est endommagée.	Poser une pompe ou des tiges neuves.
La buse fuit quand le robinet de réglage est fermé.	Saleté dans le robinet d'arrêt ou diaphragme usé.	Dépressuriser le réservoir (voir dépannage, robinet)
Le réservoir du pulvérisateur fuit.	Le produit de pulvérisation s'échappe du réservoir.	Remplacer le réservoir.
Le siphon de distribution fuit.	Quand le robinet de réglage est ouvert, la pression d'air du réservoir est libérée par la buse avant que le réservoir soit vide.	Pour les modèles en plastique et en Tri-Poxy, remplacer le siphon de distribution amovible en plastique. Pour les modèles en acier inoxydable, remplacer le réservoir.

WARNING: IMPROPER USE OR FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS CAN RESULT IN EXPLOSIVE FAILURE WITH MAJOR INJURIES. FOR SAFE USE OF THIS PRODUCT YOU MUST READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
CAUTION: Do not leave a pressurized sprayer in the hot sun. Heat can cause pressure build-up. Do not store or leave solution in tank after use. **Always** wear goggles, gloves, long sleeve shirt, long pants and full foot protection when spraying. **Never** use any tool to remove pump if there is pressure in sprayer. **Never** stand with face or body over top of tank when pumping or loosening pump to prevent ejecting pump assembly and/or solution from striking and injuring you. **Never** pressurize sprayer by any means other than the original pump. Do not attempt to modify or repair this product except with original manufacturer's parts. **NEVER SPRAY FLAMMABLE MATERIALS OR PRESSURE AND GAS PRODUCING CHEMICALS SUCH AS SODIUM HYDROXIDE. ALWAYS READ CHEMICAL LABEL BEFORE FILLING SPRAYER AS SOME CHEMICALS MAY BE HAZARDOUS WHEN USED WITH THIS SPRAYER.**

PRE-USE CHECK: Check tightness of hose nut to be sure hose is securely attached to the tank outlet. Inspect hose for deterioration, cracks, softness, or brittleness. If any of these conditions are found, replace hose before using. Replace with original manufacturer's parts only. **Remove** pump (see Filling, Pressurizing and Spraying Instructions), inspect interior and exterior of tank for signs of deterioration of body and bottom. Any sign of deterioration indicates possible tank weakening and could result in explosive bursting under pressure. If any of these signs are found, discard tank immediately and replace. **Do not** attempt to patch leaks, etc., as this could result in serious injury. **Follow** Filling, Pressurizing and Spraying Instructions, except use water only. **Pump** plunger 8-10 strokes and inspect for leaks. Direct shut-off away from you and open to make sure discharge is not clogged. If unit passes this test, release pressure (see Pressure Releasing Instructions), empty tank, and proceed with Filling, Pressurizing and Spraying Instructions.

SPRAYER CARE, STORAGE AND MAINTENANCE: Rinse tank thoroughly with water only, empty, refill with water. Follow Filling, Pressurizing and Spraying Instructions, except pump unit only 8-10 strokes. Open shut-off and allow water to run through discharge assembly. Release pressure (Follow Pressure Release Instructions), remove pump and empty sprayer. Store sprayer tank upside down, with pump removed, in a warm dry location. Periodically remove nozzle and extension tube from shut-off. With shut-off discharge hole pointing upward, place 6-8 drops of light oil into discharge hole then activate lever. Pump should be periodically oiled by dropping 10-12 drops of light oil down pump rod through opening in cover.
SK-986-1 R1101

ADVERTENCIA: EL USO INADECUADO DEL APARATO O EL HACER CASO OMISO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR FALLAS EXPLOSIVAS CON LESIONES CONSIDERABLES. PARA GARANTIZAR EL USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, ES IMPORTANTE LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.
PRECAUCIÓN: No deje un pulverizador presurizado bajo el calor del sol. El calor puede causar acumulación de presión. **No** guarde ni deje restos de solución en el tanque después del uso. **Siempre** use gafas, guantes, camisa de manga larga, pantalones y protección completa para los pies cuando pulverice. **Nunca** utilice herramientas para retirar la bomba si hay presión en el pulverizador. **Nunca** permanezca con el rostro o el cuerpo sobre el tanque cuando esté bombeando o aflojando la bomba, para evitar que la unidad de chorro de la bomba y/o la solución lo golpee y lastime. **Nunca** presurice el pulverizador con ningún otro tipo de dispositivo que no sea la bomba original. **No** intente modificar ni reparar este producto con repuestos que no sean originales de fábrica. **NUNCA PULVERICE MATERIALES INFLAMABLES NI SUSTANCIAS QUÍMICAS QUE PUEDAN PRODUCIR PRESIÓN Y GASES COMO EL HIDRÓXIDO DE SODIO. SIEMPRE LEA LA ETIQUETA QUÍMICA ANTES DE LLENAR EL PULVERIZADOR, YA QUE CIERTAS SUSTANCIAS QUÍMICAS PUEDEN SER PELIGROSAS SI SE UTILIZAN CON ESTE PULVERIZADOR.**

VERIFICACIÓN PREVIA AL USO: Verifique que la tuerca de la manguera esté bien ajustada para asegurarse de que la manguera esté firmemente conectada a la salida del tanque. Inspeccione la manguera para cerciorarse de que no se haya deteriorado, que no tenga rajaduras, no se haya ablandado ni esté quebradiza. Si encuentra cualquiera de estas condiciones, cambie la manguera antes de usarla. Los cambios se deben hacer con repuestos originales de fábrica. **Retire** la bomba (consulte las instrucciones para rellenar, presurizar y pulverizar). Inspeccione el interior y el exterior del tanque para verificar que no haya señales de deterioro en el cuerpo y en el fondo. Toda señal de deterioro indica una posible debilidad del tanque y puede provocar una explosión bajo presión. Si encuentra cualquiera de estas señales, descarte el tanque inmediatamente y cámbielo. **No** trate de tapar las fugas, etc., ya que podría ocasionar lesiones graves. **Siga** las instrucciones de relleno, presurización y pulverización **EXCEPTO:** Use agua solamente. **Bombee** el émbolo solamente entre 8 y 10 veces y verifique que no haya fugas. Mantenga el dispositivo de cierre lejos de usted y ábralo para verificar que la descarga no esté obstruida. Si la unidad pasa esta prueba, libere la presión (consulte las instrucciones para liberar la presión), vacíe el tanque y continúe con las instrucciones de relleno, presurización y pulverización.

CUIDADO, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL PULVERIZADOR:
Enjuague bien el tanque con agua solamente, vacíelo y vuelva a llenarlo sólo con agua. Siga las instrucciones de relleno, presurización y pulverización, excepto que deberá bombear la unidad solamente entre 8 y 10 veces. Abra el dispositivo de cierre y deje que el agua corra por la unidad de descarga. Libere la presión (siga las instrucciones para liberar la presión), retire la bomba y vacíe el pulverizador. El tanque pulverizador se debe colgar boca abajo en un lugar seco y cálido, después de haber retirado la bomba. Periódicamente, saque la boquilla y el tubo de extensión del dispositivo de cierre. Con el orificio de descarga del dispositivo de cierre apuntando hacia arriba, coloque entre 6 y 8 gotas de aceite ligero en el orificio de descarga y luego active la palanca. Se debe aceitar la bomba periódicamente dejando caer entre 10 y 12 gotas de aceite ligero por la varilla de la bomba a través de la abertura en la cubierta. SK 986-6

AVERTISSEMENT : UNE UTILISATION INCORRECTE OU NON CONFORME AUX DIRECTIVES PEUT CAUSER UNE EXPLOSION ET DE GRAVES BLESSURES. POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, IL EST ESSENTIEL DE LIRE ET D'OBSERVER TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser un pulvérisateur pressurisé en plein soleil car la chaleur peut causer une surpression. **Ne jamais** entreposer ou laisser la solution dans le réservoir après utilisation. **Toujours** porter des lunettes de sécurité, des gants, une chemise à manches longues, des pantalons et des chaussures fournissant une protection complète pour la pulvérisation. Ne jamais utiliser d'outils pour retirer la pompe si le pulvérisateur est sous pression. **Ne jamais** garder le visage ou le corps au-dessus du réservoir lors du pompage ou du desserrage de la pompe, pour éviter le risque d'être frappé par l'éjection brusque de la pompe et/ou de la solution. **Ne jamais** pressuriser le pulvérisateur avec tout autre moyen que la pompe originale. Ne jamais essayer de modifier ou réparer ce produit, sauf avec les pièces originales du fabricant. NE JAMAIS PULVÉRISER DE MATIÈRES **INFLAMMABLES NI DE PRODUITS CHIMIQUES PRODUISANT DES GAZ OU DE LA PRESSION, COMME L'HYDROXYDE DE SODIUM. TOUJOURS LIRE L'ÉTIQUETTE DU PRODUIT CHIMIQUE AVANT DE REMPLIR LE PULVÉRISATEUR CAR CERTAINS PRODUITS CHIMIQUES PEUVENT ÊTRE DANGEREUX LORSQU'ILS SONT UTILISÉS DANS CE PULVÉRISATEUR.**

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION : S'assurer que l'écrou du tuyau est bien serré pour que le tuyau ne se sépare pas du réservoir. Bien inspecter le tuyau ; s'il est détérioré, fendillé, mou ou friable, le remplacer avant d'utiliser le pulvérisateur. Utiliser uniquement les pièces d'origine du fabricant. **Retirer** la pompe (voir les directives de remplissage, pressurisation et pulvérisation), et inspecter l'intérieur et l'extérieur du réservoir pour s'assurer que le corps et le fond sont en bon état. Tout signe de détérioration indique la faiblesse possible du réservoir et le risque d'explosion sous pression. Au moindre signe de détérioration, jeter immédiatement le réservoir et le remplacer. **Ne jamais** essayer de réparer les fuites, etc. sous risque de graves blessures. **Suivre** les directives de remplissage, pressurisation et pulvérisation, sauf utiliser uniquement de l'eau. **Pomper** la pompe 8 à 10 coups seulement et rechercher les fuites. Orienter la pulvérisation en direction opposée à soi et ouvrir pour s'assurer que le pulvérisateur n'est pas bouché. Si l'appareil passe ce test, libérer la pression (voir les directives pour libérer la pression), vider le réservoir et procéder au remplissage, à la pressurisation et à la pulvérisation.

SOINS, ENTREPOSAGE ET ENTRETIEN DU PULVÉRISATEUR : Bien rincer le réservoir avec de l'eau seulement, vider et remplir de nouveau avec de l'eau. Suivre les directives de remplissage, pressurisation et pulvérisation, mais ne pomper la pompe que de 8 à 10 coups. Ouvrir l'obturateur et laisser l'eau couler par l'orifice de débit. Libérer la pression (suivre les directives pour libérer la pression), enlever la pompe et vider le pulvérisateur. Lors de l'entreposage, le réservoir du pulvérisateur doit être suspendu à l'envers, pompe enlevée, dans un endroit chaud et sec. Retirer de temps à autre la buse et le tube de rallonge du robinet. En pointant l'orifice de débit de l'obturateur vers le haut, verser 6 à 8 gouttes d'huile légère dans l'orifice de débit, puis activer le levier. La pompe devrait être régulièrement huilée en versant 10 à 12 gouttes d'huile légère le long de la tige de la pompe, par l'ouverture du couvercle. SK-986-7

WARNING!

WARNING: Read instructions carefully before using this unit
ADVERTENCIA: Lea las instrucciones con atención antes de utilizar esta unidad
AVERTISSEMENT: Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil

QUESTIONS? DO NOT RETURN TO STORE.
Call Us @ 1-800-950-4458 or www.chapinmfg.com
¿Preguntas? No regrese a la tienda;
llámenos al 1-800-950-4458 o visite www.chapinmfg.com
Questions ? Ne retournez pas au magasin.
Appelez-nous 1-800-950-4458 ou visitez le www.chapinmfg.com

CONGRATULATIONS!
You have just purchased a quality Chapin product.
¡Felicitaciones!
Usted acaba de adquirir un producto de calidad Chapin.
Félicitations!
Vous avez acheté un produit de qualité Chapin.

Register Your Sprayer Online @ www.chapinmfg.com/warranty.asp
Registre su pulverizador en línea en www.chapinmfg.com/warranty.asp
Enregistrez dès que possible votre pulvérisateur en ligne à l'adresse suivante: www.chapinmfg.com/warranty.asp

CHAPIN™ ®
The Way to Spray
Since 1884

Cleaner Degreaser Sprayer
Pulvérisateur nettoyants et dégraissants
Pulverizadores para productos de limpieza y para desengrasar

Parts Piezas Pièces



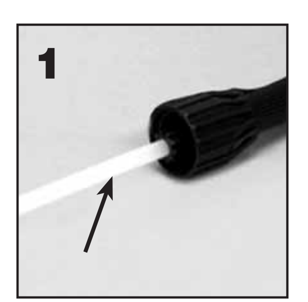
1. Hose, Manguera, Tuyau	6-6136
2. Extension wand, Vara de extensión, Rallonge	6-7749
3. Shut-off handle, Mango de cierre, Poignée du robinet	6-4638
4. Nozzle, Boquilla, Buse	6-6003
5. Carrying strap, Correa para cargar, Sangle de transport avec rembourage	6-3337

Repair Parts Kit Gaskets and Seals (not included),
Juego de piezas de reparación, empaquetaduras y juntas (no incluido)
Kit de pièces de réparation, joints et garniture d'étanchéité (non inclus) 6-5368

Chapin International, Inc
P.O. Box 549 700 Ellicott St.
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.
1-800-950-4458 www.chapinmfg.com

Printed in U.S.A., Impreso en E.U.A, Imprimé aux U.S.A. 010541(A) R1007

Hose to Tank
Manguera al Tanque   Du Tuyau au Réservoir



Make sure white outlet tube is attached to hose.

Asegúrese de que el tubo blanco de salida esté conectado a la manguera.

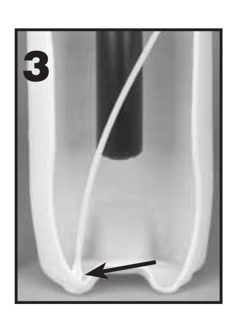
S'assurer que le tube de sortie blanc est fixé au tuyau.



Insert tube into tank.

Introduzca el tubo en el tanque.

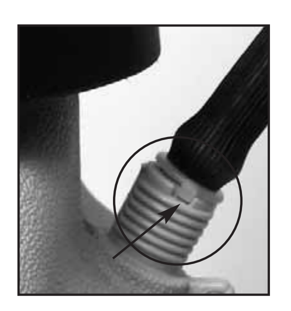
Insérer le tube dans le réservoir.



Proper placement of white outlet tube.

Colocación correcta del tubo blanco de salida.

Position correcte du tube de sortie blanc.



Line up tabs on safety lock connector with notches on the outlet flange of the tank. Insert tabs into notches to form a secure seal.

Alinee las lengüetas en el conector de traba de seguridad con las muescas en la brida de salida del tanque. Introduzca las lengüetas en las muescas para formar un sello firme.

Aligner les languettes du connecteur de blocage de sécurité avec les encoches de la bride de sortie du réservoir. Insérer les languettes dans les encoches pour former un joint solide.



Slip hose nut down to tank, turnclockwise and tighten as tight as possible by hand.

Deslice la tuerca de la manguera por el tanque, hágala girar hacia la derecha y ajústela lo más posible a mano.

Glisser l'écrou du tuyau au bas du réservoir, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et bien le serrer à la main.

Filling Relleno Remplissage

1) Turn pump handle counterclockwise and remove pump
2) Prepare spray solution following all directions and safety warnings on chemical label.
3) Strain solution and fill tank to no more than the proper gallon marker. DO NOT OVERFILL to accommodate pump.
4) Check pump to make sure that no grass or dirt is stuck to barrel. Replace pump in tank and tighten securely.

1) Gire el mango de la bomba hacia la izquierda y retire la bomba.
2) Prepare la solución de pulverización siguiendo todas las instrucciones y observan do las advertencias de seguridadque aparecen en la etiqueta química.
3) Filtre la solución y llene el tanque para que no sobrepase la marca correspondientede galones - NO LLENE DEMASIADO para poder acomodar la bomba.
4) Verifique que no haya césped ni suciedad atascados en el cilindro de la bomba.Vuelva a colocar la bomba en el tanque y ajústela con firmeza.

1) Tourner la poignée de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer la pompe.
2) Préparer la solution de pulvérisation en suivant toutes les directives et tous les avertissements de sécurité de l'étiquette du produit chimique.
3) Passer la solution et remplir le réservoir sans dépasser le repère maximum – NE PAS TROP REMPLIR pour laisser suffisamment de place pour la pompe.
4) Inspecter la pompe pour s'assurer qu'il n'y a pas d'herbe ou de saletés dans le barillet. Remettre la pompe dans le réservoir et bien serrer.

Pressurizing and Spraying
Presurización y pulverización Pressurisation et pulvérisation

NOTE: ALWAYS WEAR PROTECTIVE GOGGLES ANDGLOVESWHEN USING YOUR SPRAYER AND RELEASING PRESSURE. A PRESSURIZED SPRAYER IS DANGEROUS.

NOTA: SIEMPRE USE GAFAS PROTECTORAS Y GUANTES CUANDO ESTÉ USANDO EL PULVERIZADOR O DEJANDO SALIR LA PRESIÓN. UN PULVERIZADOR BAJO PRESIÓN ES PELIGROSO.

REMARQUE : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES PROTECTRICES ET DES GANTS LORS DE L'UTILISATION DU PULVÉRISATEUR ET DU DÉGAGEMENT DE LA PRESSION.
UN PULVÉRISATEUR SOUS PRESSION PRÉSENTE UN DANGER.



Turn handle clockwise to tighten.
Push handle down, turn 1/4 turn counterclockwise to release.

Gire el mango hacia la derecha para ajustarlo.

Oprima el mango, hágalo girar 1/4 de vuelta hacia la izquierda para soltarlo.



Pump until you feel resistance.

Bombee hasta que siente resistencia.

Pomper jusqu'à ce qu'il y ait une résistance.

3

Push handle, down, turn 1/4 turn clockwise to lock. Begin spraying. Re-pump sprayer as required to maintain spray force.

Oprima el mango, hágalo girar 1/4 de vuelta hacia la derecha para trabarlo. Comience a pulverizar.Vuelva a bombear el pulverizador según se requiera para mantener la fuerza de pulverización.

Enfoncer la poignée et la tourner de 1/4 tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer. Commencer à pulvériser. Repomper le pulvérisateur au besoin pour maintenir la force de pulvérisation.

Nozzle Boquilla Buse

Attach nozzle to shut-off handle or wand.
Conecte la boquilla al mango de cierre o a la vara de extensión.
Fixer la buse à la rallonge ou à la poignée du robinet.

Adjust spray pattern by turning nozzle cap. Do not turn cap more than 2 turns or cap may come off allowing spray material to spray back on you.

Ajuste el patrón de pulverización, haciendo girar el capuchón de la boquilla.No gire el capuchón más de 2 vueltas o se podrá desprender haciendo que el material de pulverización salga en dirección hacia usted.

Ajuster le motif de pulvérisation en tournant le bouchon de la buse. Ne pas tourner le bouchon de plus de 2 tours car il risquerait de s'enlever complètement, vous exposant ainsi à la matière pulvérisée.

Pressure Relief Valve
Válvula de descarga de presión Soupape de décompression



Your sprayer is equipped with a pressure relief/release valve. To release pressure lift and hold the cap until air is completely exhausted, OR, turn the valve slowly counterclockwise until you hear air escaping and wait until air is completely exhausted.

Su pulverizador viene equipado con una válvula de descarga/desahogo de presión. Para descargar la presión, levante y sostenga la tapa hasta que haya salido todo el aire, O, gire la válvula lentamente hasta que escuche que el aire se escapa y espere hasta que haya salido todo el aire.

Le réservoir est équipé d'une soupape de décompression. Pour libérer la pression, soulever et tenir le capuchon pour laisser échapper complètement l'air, OU tourner lentement la soupape dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'on entende l'air s'échapper et attendre que tout l'air se soit échappé.

Troubleshooting Localizacíon de fallas Dépannage

Tank pressurizes but does not spray.
WARNING: Release pressure in tank before troubleshooting.
El tanque se presuriza pero no pulveriza.
ADVERTENCIA: Primero libere la presión en el tanque antes de tratar de localizar la falla.
Le réservoir est sous pression mais le pulvérisateur ne fonctionne pas.
AVERTISSEMENT : Libérer d'abord la pression du réservoir avant de rechercher la cause problème.



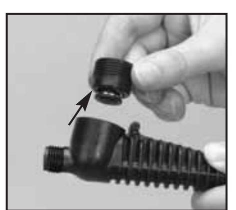
Pull handle straight.
Mantenga el mango derecho.
Tirer la poignée.



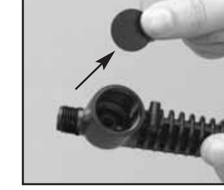
4 notches on handle.
4 muescas en el mango.
Quatre enoches sur la poignée.



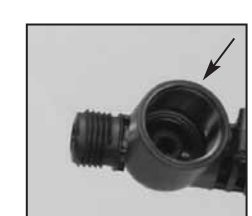
Insert notches into grooves and turn counterclockwise.
Introduzca la muescas en las ranuras y gire en sentido contrario de lasagujas del reloj.
Insérer des encoches dans les rainures et tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



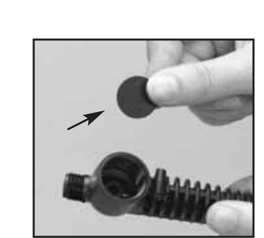

Remove plunger.
Retire el émbolo.
Retirer le piston.



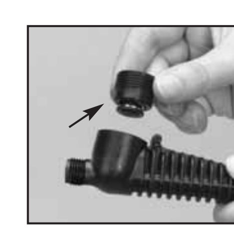
Remove diaphragm.
Retire el diafragma.
Retirer le diaphragme.



Clear debris.
Elimine los desechos.
Enlever tous débris.



Flip diaphragm and replace.
Suelte el diafragma y vuelva a colocarlo.
Inverser le diaphragme et le replacer.



Tighten plunger until flush to top of shut-off body. Do not over-tighten or unit may not spray.
Apriete el émbolo hasta que quede al ras de la parte superior del dispositivo decierre.
Serrer le piston pour araser le haut du corps du robinet. Ne pas trop serrer car le pulvérisateur risquerait de ne pas fonctionner.



Slide forks under plunger, push handle down until it snaps into place.
Deslice las horquillas del mango por debajo del émbolo. Presione el mango hacia abajo hasta que se trabe en posición.
Glisser la fourche sous le piston et appuyer sur la poignée jusqu' à ce qu'elle s'enclenche en place.

Remove complete nozzle assembly, disassemble and remove debris.
Retire toda la unidad de la boquilla, desármela y elimine los desechos.
Retirer l'assemblage complet du gicleur, démonter et enlever tous débris.